

8. 10. 76

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 278/7

*Artikel 13*

Såfremt det viser sig nødvendigt at træffe foranstaltninger til gennemførelse af denne akt vedtager Rådet med enstemmighed efter forslag fra Forsamlingen og efter høring af Kommissionen disse foranstaltninger efter i et samrådsudvalg med deltagelse af Rådet og repræsentanter for Forsamlingen at have forsøgt at nå til enighed med sidstnævnte.

*Artikel 14*

Artikel 21, stk. 1 og 2, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 138, stk. 1 og 2, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 108, stk. 1 og 2, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab bliver uden virkning fra det tidspunkt at regne, på hvilket den første Forsamling, der er valgt under anvendelse af bestemmelserne i denne

akt, træder sammen i overensstemmelse med artikel 10, stk. 3.

*Artikel 15*

Denne akt er affattet på dansk, engelsk, fransk, irsk, italiensk, nederlandsk og tysk, hvilke tekster har samme gyldighed.

Bilagene I — III udgør en integrerende del af denne akt.

En erklæring fra Forbundsrepublikken Tysklands regering er knyttet hertil.

*Artikel 16*

Bestemmelserne i denne akt træder i kraft den første dag i den måned, der følger efter modtagelsen af den sidste af de i afgørelsen omhandlede meddelelser.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende september nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten September neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Brussels on the twentieth day of September in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Bruxelles, le vingt septembre mil neuf cent soixante-seize.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an fichiú lá de mhí Mhéan Fómhair, míle naoi gcéad seachtó a sé.

Fatto a Bruxelles, addì venti settembre millenovecentosettantasei.

Gedaan te Brussel, de twintigste september negentienhonderd zesenzeventig.